

Removendo o avental com segurança (em português)

安全にガウンを外しましょう (ポルトガル語)

(Método de remoção a partir do braço superior) (上腕から脱ぐ方法)

	Procedimento 手順		Explicação 説明
1	Rasgue a gola 首元を切る (引きちぎる)		Segure ambos os lados da gola (abaixo das orelhas) e puxe para a frente, rasgando a gola e deixando o avental pendurado na frente 両側の首元(耳の下あたり)を握り、前方へ引きちぎり、前に垂らす
2	Retire um braço 腕を抜く		Insira a ponta dos dedos da mão esquerda na parte interna da manga direita e deslize o braço direito para fora, virando a manga do avesso ガウンの右上腕内側に、左手指先を入れて右腕を袖から(中表になるように)抜く
3	Retire o outro braço 逆側の腕を抜く		Faça o mesmo procedimento do outro lado, inserindo os dedos na parte interna da manga e retire o braço esquerdo, virando a manga do avesso 逆側も右上腕内側に、左手指先を入れて右腕を袖から(中表になるように)抜く
4	Rasgue a amarração da cintura (puxando) 腰紐を切る (引きちぎる)		Segure a parte interna do avental (superfície limpa) e rasgue a amarração da cintura, puxando-a para frente ガウン内側(清潔な面)を握り、腰ひもを前方へ引きちぎる
5	Dobre o lado contaminado para dentro 中表にまとめる		Dobre o avental cuidadosamente, mantendo a superfície contaminada para dentro, evitando o contato com o corpo 汚染している面を内側になるようにしながら(身体にガウンが付かないように)まとめる
6	Descarte o avental 捨てる		Descarte o avental no lixo apropriado para resíduos contaminados 感染用ゴミ箱へ捨てる
7	Higienize as Mãos 手指の消毒		Esfregue álcool nas mãos até que estejam completamente secas 完全に乾燥するまでアルコールを擦り込む